

# HASZNÁLAT MEGHATÁROZÁSA

Ezt a mosógépet kizárólag csak annyi ruhamennyiség mosására és centrifugálására tervezték, amely átlagos egy háztartásban előfordul.

- Kövesse a jelen Használati utasításban és a Programtáblázatban megadott utasításokat a mosógép használata során.

- Őrizze meg a Használati utasítást és a Programtáblázatot; ha a mosógépet átadja egy másik személynek, adja át a Használati utasítást és a Programtáblázatot is.

## ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS AJÁNLÁSOK

### 1. Biztonsági óvintézkedések

- A mosógép kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Ne tároljon gyúlékony anyagokat a készülék közelében.
- Ne helyezzen elektromos készülékeket a mosógép fedelére.
- Mindig biztosítani kell a gyermekek felügyeletét annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A mosógép kezelése 8 évesnél idősebb gyermekek, csökkent testi, érzékszervi és lelki képességekkel rendelkező személyek, illetve nem megfelelő tapasztalatokkal, illetve ismeretekkel rendelkező személyek részére is megengedett, feltéve, hogy felügyelet alatt vannak, vagy felelős személy által tájékoztatva lettek a mosógép biztonságos használatáról és tisztában vannak a használatából eredő lehetséges kockázatokkal. Gyermekeknek a mosógéppel játszani tilos. Gyermekek csak felügyelet alatt végezhetnek mosógéppárolást és karbantartást
- Ne próbálkozzon a fedél felnyitásával, ha az nem nyílik könnyen.
- Szükség esetén az elektro-mos hálózati vezetékét kizárólag az ügyfélszolgálatnál beszerezhető ugyanolyan kábellel szabad kicserélni. A hálózati kábel cseréjét kizárólag szakképzett szerelő végezheti.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt kapcsolja ki

a mosógépet, és válassza le a táphálózatról.

### 2. Csomagolás

- A csomagolóanyagok 100%-ban újrahasznosíthatók, amint azt az ♻️ újrahasznosíthatósági jel mutatja. A csomagolóanyag hulladékba helyezésénél tartsa be a helyi előírásokat.

### 3. A csomagolás és a régi mosógépek hulladékba helyezése

- A készüléken található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaírói szülő 2002/96/EK európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.
- A terméken vagy a termékhez mellékelte dokumentumokon feltüntetett ♻️ jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni. A készülék hulladékba helyezését az érvényes helyi hulladékéelhelyezési előírásokkal összhangban kell végrehajtani. A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.
- A mosógép újrahasznosítható anyagokból készült. A készülék kiselejtezéséről az érvényes helyi hulladékéelhelyezési előírásokkal összhangban kell gondoskodnia.
- Kiselejtezés előtt, távolítsa el minden mosósze maradékot, és vágja át a hálózati tápkábelt, hogy a mosógép használhatatlan legyen.

### 4. Általános ajánlások

- Ne hagyja a hálózatra csatlakoztatva a mosógépet, amikor nem használja. Zárja el a csapot.

### 5. EK megfelelőségi nyilatkozat

- A jelen mosógép fejlesztése, gyártása és forgalmazása a következő EK-irányelvek biztonsági előírásainak betartásával történt: 2006/95/EK sz. irányelv az alacsony feszültségről 2004/108/EK sz. Elektromágneses kompatibilitási irányelv.

A gyártó nem felelős a ruhadarabok károsodásáért, amely a ruhadarabok vagy az alsó nemű címkéjén feltüntetett kezelési utasítások nem megfelelő vagy nem helyes betartásával lett okozva.

# A MOSÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT

## 1. A csomagolás eltávolítása és ellenőrzés

- Vágja el és távolítsa el a külső csomagolást.
- Távolítsa el a felső védőelemet és a védősarkokat.
- A mosógépet megdöntve és az egyik hátsó alsó sarkára fordítva távolítsa el az alsó védőelemet. Ügyeljen arra, hogy az alsó védőelem műanyag része (ha van ezen a modellen) a csomagolásban maradjon, nem pedig a mosógép alján.** Ez fontos, mivel ellenkező esetben a műanyag rész sérülést okozhat a mosógépnek az üzemelés során.
- Nyissa fel a fedelet úgy, hogy enyhén lefele nyomja, miközben a fogantyút felemeli. Távolítsa el a polisztirol betétet (modelltől függően).
- Távolítsa el a kék védőfóliát a kezelőlapról (modelltől függően).
- A kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a mosógép sértetlen. Késég esetén ne használja a mosógépet. Hívja fel a vevőszolgálatot vagy a kiskereskedőt.
- Az összes csomagolóanyagot (nylonzacskók, hungarocell stb.) tartsa a gyerekektől távol; ezek veszélyesek lehetnek számukra.
- Ha a készüléket a kiszállítást megelőzően hidegben tárolták, néhány óráig tartsa szobahőmérsékleten, mielőtt üzemeltetné.

## 2. Távolítsa el a rögzítőpántot

- A mosógép rögzítőcsavarokkal és rögzítőpánttal van ellátva, amelyek megakadályozzák, hogy szállítás közben esetleg sérülés keletkezzen. **A rögzítőpántot a mosógép használata előtt el kell távolítani** (lásd "Üzembe helyezés"/"A rögzítőpánt eltávolítása").

## 3. A mosógép üzembe helyezése

- A mosógépet sima és stabil padlófelületre helyezze.
- Állítsa be az elülső lábakat, hogy a mosógép stabilan és vízszintesen álljon (lásd "Üzembe helyezés"/"Állítsa be a lábakat").**
- Fapadlók vagy ún. "úszó padlók" (például bizonyos parketta vagy laminált padlók) esetében a mosógép alá egy darab legalább 40 x 60 cm méretű és legalább 3 cm vastag furnérlemezt helyezzen el, amelyet előzőleg a padlóhoz rögzített.
- Győződjön meg arról, hogy a mosógép alapzatán lévő szellőzőnyílásokat (ha vannak ilyenek az adott modellen) nem tömíti el szőnyeg vagy hasonló anyag.


## 4. Vízellátás

- Csatlakoztassa a vízellátó rendszerhez a helyi vízmű előírásainak betartásával (lásd "Üzembe helyezés"/"A vízvezetítő tömlő csatlakoztatása").
- Vízellátás: Csak hideg víz
- Csap: 3/4" menetes tömlőcsatlakozó
- Nyomás: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Kizárólag új tömlőket használjon a mosógépnek a vízhálózatához való csatlakoztatásához. A használt tömlőket nem szabad tovább használni, és azokat ki kell selejtezni.

## 5. Vízeeresztő tömlő

- Rögzítse szilárdan a kifolyócsövet a szifonhoz, vagy egyéb csatorna lefolyóhoz. (lásd "Üzembe helyezés"/"A vízeeresztő tömlő csatlakoztatása").
- Ha a mosógép beépített vízvezetítő rendszerhez van csatlakoztatva, győződjön meg arról, hogy ez utóbbi fel van szerelve kiömlőnyílással, ami megakadályozza az egyidejű feltöltést és vízeeresztést (szivornyahatás).

## 6. Elektromos bekötés

- Az elektromos hálózatra történő csatlakoztatást a gyártó utasításainak és az érvényes normatív biztonsági előírásoknak betartásával szakképzett villanyszerelő végezheti el.
- A műszaki adatok (feszültség, áramfogyasztás és biztosítékok) a mosógép hátlapján lévő adattáblán található.
- Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.
- Az üzembe helyezést követően mindenkor biztosítani kell a hálózati csatlakozóhoz való hozzáférést vagy a hálózatról kétpólusú kapcsolóval történő leválasztás lehetőségét.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha az a szállítás közben megsérült. Értesítse a vevőszolgálatot.
- A hálózati tápkábelt kizárólag a vevőszolgálattal cseréltesse ki.
- A mosógépet az érvényben lévő előírásokkal összhangban egy hatékony földelési kivezetéshez kell csatlakoztatni. Különösen akkor, ha olyan helyiségben állítják fel, ahol zuhanóvíz vagy fürdőkád is található, a mosógépet egy legalább 30 mA-es maradékáram-megszakító készülékkel kell védeni. A mosógép földelését törvény írja elő. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a Használati útmutató előírásainak nem megfelelő betartásából akár közvetlenül, akár közvetve származó dologi károkért vagy sérülésekért (személyek, állatok).
- Áramvédős kismegszakító (RCCB) használata esetén csak  -el jelölt modelleket használjon.

### Hozzávetőleges méretek:

Szélesség:	400 mm
Magasság:	900 mm
Mélység:	600 mm

# A MOSÓGÉP LEÍRÁSA (1 ábra)

- Fedél
- Mosószer-adagoló
- Dob
- A szivattyú elérése a szűrő mögött
- Vevőszolgálati matrica (a szűrő burkolata mögött)

- Mozgató kar (modelltől függően). A mosógép mozgatása: húzza ki egy kicsit kézzel a fogantyút, majd a lábbal húzza ki ütközésig
- Állítható lábak

## ÜZEMBE HELYEZÉS

### A rögzítőpánt eltávolítása

A mosógép rögzítőpánttal van ellátva, amely megakadályozza, hogy szállítás közben esetleg sérülés keletkezzen.

**FONTOS: a mosógép használatba vétele előtt a rögzítőpántot el KELL távolítani.**

- Csavarja ki az "A" jelű két csavart és a "B" jelű négy csavart egy lapos csavarhúzóval vagy egy 8-as csavarkulccsal (2 ábra).
- Távolítsa el a rögzítőpántot (3 ábra).
- Csavarja vissza a négy külső csavart "B" a gépre, és szorítsa meg a csavarokat (2 ábra).
- Illessze a mellékelt két tömítést "C" a mosógépen lévő nyílásokba "D" (4 ábra).

**Megjegyzés: ne felejtse el visszacsavarni és megszorítani a négy külső csavart.**

### Állítsa be a lábakat (5, 6 ábra)

A mosógépet vízszintes felületen, az elektromos, vízés lefolyócsatlakozásokhoz közel állítsa fel.

Abban az esetben, ha a padló egyenetlen, állítsa be a lábakat (ne tegyen fadarabot, kartondarabot, stb. a lábak alá):

- Kézzel csavarozza le a mosógép lábait, 2-3 fordulattal az óramutató járásával ellentétes, majd kulcs segítségével lazítsa meg a biztosító anyát.
- Kézzel állítsa be a lábak kívánt magasságát.
- Húzza be az ellenanyát az óramutató járásával ellenkező irányba forgatva a mosógép alja irányába

**Ellenőrizze, hogy a mosógép valamennyi lába megfelelően a padlón nyugszik, és hogy a készülék tökéletesen vízszintesen áll és stabil (ehhez használjon vízmértéket).**

A mosógép 40 cm széles és 63 cm mély helyre állítható be.

**Megjegyzés:** ha a készüléket vastag szőnyegen helyezi üzembe, úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék alatti térközzel biztosítva legyen a megfelelő légáramlás.

### A vízbevezető tömlő csatlakoztatása (7 ábra)

- Óvatosan csavarja fel a vízbevezető tömlőt a mosógép hátulján található szelepre ("A"), a tömlő másik végét pedig kézzel csavarja rá a vízhálózat szelepeire.
- Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne legyen megcsavarodva.
- A vízcsapot teljesen kinyitva ellenőrizze, hogy a csap és a mosógép csatlakozásainál nem szivárog-e a víz.

- Ha a tömlő nem elég hosszú, cserélje ki egy megfelelő hosszúságú nyomásálló tömlőre (legalább 1000 kPa nyomásnak ellenálló, EN 61770 szerint bevizsgált típus). Amennyiben hosszabb víz korlátozó csőre van szüksége, kérésével forduljon ügyfélszolgálatunkhoz vagy az Ön márkakereskedőjéhez.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlőn nincsenek-e repedések vagy törések, és szükség esetén cserélje ki.
- A mosógép visszacsapó szelep nélkül csatlakoztatható.

### Aquastop kiömlésgátló rendszer (8 ábra) (if available)

- Csavarja a tömlőt a vízcsapra. A vízcsap teljes kinyitásával ellenőrizze, hogy a csatlakozásnál nem szivárog-e a víz.
- A mosógépet tilos nem túlnyomásos vízmelegítő keverőcsapjára csatlakoztatni!
- Az Aquastop tömlőt ne merítse vízbe; egyébként elveszti a védő funkcióját.
- Ha a rugalmas tömlő megsérül, azonnal húzza ki a mosógép hálózati csatlakozóját a konnektorból, zárja el a csapot, és cserélje ki a tömlőt.

Ha a rugalmas tömlő túl rövid, cserélje ki egy 3 méteres Aquastop tömlővel (a vevőszolgálatnál vagy a kereskedőnél beszerezhető).

### A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása (9 ábra)

Akassza le a vízleeresztő tömlőt a bal oldali kapocsról, lásd az "A" nyilat a képen.

**Fontos:**

**NE lazítsa le a vízleeresztő tömlőt a jobb oldali csatlakozásról, lásd a "B" nyilat a képen.** Ellenkező esetben szivárgás és forró víz esetében a leforrázás veszélye is fennáll.

Amennyiben a tömlőt meg kell hosszabbítani, használjon azonos méretű rugalmas tömlőt, és a tömlőket csőbilinccsel rögzítse egymáshoz.

Vízleeresztő tömlő maximális hossza: 2,50 m.  
Maximális leeresztési magasság: 100 cm. Minimális leeresztési magasság: 55 cm.

**Fontos:**

Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő tömlő ne legyen megcsavarodva, és alkalmazzon olyan megoldásokat, amelyekkel megelőzheti, hogy a mosógép működése közben a tömlő leessen.

# AZ ELSŐ MOSÁSI CIKLUS ELŐTT

Hogy eltávolítsa a készülékből a gyári tesztek után esetleg bennmaradt vizet, javasoljuk, hogy ruha nélkül futtasson le egy rövid mosási ciklust.

1. Nyissa ki a csapot.
2. Zárja le a dob ajtószármányait.
3. Töltsön kis adag mosószert (kevésbé szennyezett ruha esetén maximálisan 1/3 a mosóporgyártóval


ajánlott mennyiségnek) a mosószert-adagoló fiókban található fõmosási rekeszbe **[II]**.

4. Zárja le a fedelet.
5. Állítsa és kapcsolja be a „Szintetika 60°C” programot (lásd a külön mellékelt „Program táblázatot”).

## A MOSNIVALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

### A ruhanemû szétválogatása

#### 1. A ruhanemût a következõk szerint válogassa szét:

- **A textília típusa / kezelési szimbólum**  
Pamut, kevertszál, könnyen kezelhetõ/mûszálás, gyapjú, kézzel mosható textíliák.
  - **Szín**  
A színes és a fehér ruhanemûket válassza szét. Az új színes ruhákat külön mossa.
  - **Méret**  
Mossa a különbözõ méretû ruhadarabokat együtt, hogy javítsa a mosás hatékonyságát és a ruhák eloszlását a dobban.
  - **Kényes textíliák**  
A kímélõ kezelést igénylõ ruhadarabokat külön mossa: használjon speciális programot a Tiszta élõ gyapjú  jelzéssel ellátott darabokhoz, a függõnyökhöz és más kényes ruhanemûkhöz. Mindig vegye le a függõnygörgõket, vagy mossa a függõnyöket pamut mosózsákban. Használja a kézzel mosható textíliák speciális programját. melltartókat) mindig mosózsákban vagy zárt párnahuzatban mossa.
2. **Ürítse ki a zsebeket**  
A pénzérmekek, biztonsági tűk és más hasonló tárgyak megrongálhatják a mosott ruhanemût, valamint a mosógép mosódobját és üstjét.

#### 3. Kapcsok

Húzza fel a zipzáratokat, gombolja be a gombokat, kapcsolja össze a kapcsokat; a szabadon libegõ övek és szalagok összegabalyodhatnak.

### Folteltávolítás

- A vér-, tej-, tojás- és egyéb szervesanyag-foltokat a program enzimszakasza általában eltávolítja.
- A vörösbor-, kávé-, tea-, fû- és gyümölcsfoltok stb. eltávolításához töltsön folteltávolító mosószert-adagoló fõmosási rekeszbe **[II]**.
- A különösen makacs foltokat a mosás elõtt kezelni kell.

### Festés és fehérités

- Kizárólag mosógépekhez ajánlott festékeket és fehéritõszereket használjon.
- Kövesse a gyártó utasításait.
- A gép mûanyag és gumi alkatrészei a ruhafesték illetve a fehéritõ hatására elszínezõdhetnek.

### A mosnivaló ruha betöltése

1. A felfele húzva nyissa fel a gép fedelét.
2. Nyissa ki a dobot:
  - nyomja meg a mosódob ajtaját (**10,11**) ábra;
  - 10.** ábra szerinti modellek rögzített biztosítókkal rendelkeznek, amelyet nem elegendõ megnyomni.
  - tartsa meg a mosódob hátsó ajtaját, tolja hátra az ajtóbiztosítékot a nyíl irányába, nyomja be az elsõ a mosódob belseje felé, amíg meg nem enged a záró mechanizmus (**12** ábra).
3. A ruhadarabokat egyenként tegye be a mosódobba. Ne lépje túl a programoknak programtáblázatban szereplõ maximális töltetét.
  - Ha a mosógépbe túl sok ruhát tesz, az csökkenti a mosás hatékonyságát, és elõsegíti a ruhanemûk összegyûrõdését.
  - Ügyeljen arra, hogy a ruhanemû ne lógjon ki a doból; ilyen esetben nyomja le a ruhanemût a dobban annyira, hogy elég szabad hely legyen a dob ajtószármányainak megfelelõ bezárásához.
  - Ne az ajtószármányakat használja a ruhanemûnek a dobba való benyomására.
4. Ahhoz, hogy a mosódobot bezárja, újra tartsa meg mindkét ajtót a közepük táján (**13** ábra), hátsó ajtót az elsõn keresztül.  
**FIGYELEM:** gyõzõdjön meg arról, hogy a dob ajtószármányai megfelelõen bezáródtak - a modelltõl függõen:
  - Az összes fémakasztót teljesen be kell akasztani a hátsó ajtószármányba - lásd a **14** ábra.
  - Az összes fémakasztót teljesen be kell akasztani a hátsó ajtószármányba, és a gombnak a hátsó ajtószármány széle fölé kell kerülnie - lásd a **15** ábra.
  - Az elsõ ajtó biztosítékának túl kell nyúlnia a hátsó ajtó szélén – lást **16** ábra.

Ellenõrizze, hogy semmilyen ruhanemû nem szorult be az ajtószármányak, illetve az ajtószármányak és a dob közé.

# MOSÓSZER ÉS ADALÉKOK

- ⚠️ **A mosószereket és adalékokat biztonságos, száraz helyen, gyermekektől távol tartsa.**
- ⚠️ **Ne használjon oldószereket (terpentin, benzín stb.). Ne mosson a gépben oldószerezrel vagy gyúlékony folyadékkal kezelt textiliákat.**

**Csak kifejezetten háztartási mosógépekhez ajánlott mosószert és adalékokat használjon. Kövesse az egyes ruhaneműkön található mosási jelzéseket és mosási útmutatókat.**

A mosószer típusa az alábbiaktól függ:

- A textília típusa
- Szín
- Mosási hőmérséklet
- A szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa

Mosoda típusa	Fajta mosószer
Erősen szennyezett fehér ruhanemű (hideg víz -95°C):	nagyteljesítményű mosószer fehérítővel
Fehér kényes ruhanemű (hideg víz 40°C):	kímélő mosószer fehérítővel és/vagy optikai fehérítővel
Világos-/pasztellszínek (hideg víz-60°C):	mosószerek fehérítővel és/vagy optikai fehérítővel
Intenzív színek (hideg víz-60°C):	színes ruhaneműk mosására ajánlott mosószerek fehérítő/optikai fehérítő nélkül
Fekete/sötét színek (hideg víz-60°C):	mosószerek fekete/sötét színű ruhaneműk mosására

Speciális mosást igénylő ruhanemű esetén (pld. gyapjú vagy mikroszálás) a piacon található speciális mosószerek, adalékok vagy előmosásra alkalmas szerek használatát javasoljuk. További információért kattintson a [www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu) oldalra.

**Ne használjon folyékony mosószert a főmosáshoz, ha aktiválta az "Előmosás" speciális funkciót Késleltetett indítás / Ciklus vége estén ne használjon folyékony mosószert (típustól függően).**

## Adagolás

Kövesse a mosószer csomagolásán található adagolási útmutatót a következők figyelembevételével:

- A szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa.
- A mosótöltet mennyisége;
  - Teljes töltet: kövesse a mosószer gyártójának utasításait.
  - Fél-töltet: a teljes töltethez használt mennyiség 3/4-e;
  - Minimális töltet (körülbelül 1 kg): a teljes töltethez használt mennyiség fele.

Amennyiben a mosószer csomagolásán nincs feltüntetve a ruhaneműk maximális mennyisége, a gyártók általában a következőket javasolják: 4,5 kg ruhanemű koncentrált mosószer használata esetén és 2,5 kg ruhanemű gyengéd mosószer használata esetén.

- A Környéken Jellemző Vízkeménység (Erre Vonatkozóan A Vízműtől Kérjen Tájékoztatást): A Lágú Víz Kevesebb Mosószert Igényel, Mint A Kemény.

## Megjegyzés:

A túl sok mosószer túlzott habképződést eredményezhet, ami csökkenti a mosás hatékonyságát. Ha a mosógép túl sok habot észlel, megakadályozhatja a centrifugálást vagy a mosóciklus időtartama megnő és emelkedik a vízfogyasztás is (lásd jegyzetek a túlzott habképződésről a „Hibaelhárítási útmutató” fejezetben). A szükségesnél kevesebb mosószer használata a ruha elszürkülését eredményezheti, és vízkőlerakódást idézhet elő a fűtőrendszeren, a mosódobon és a tömlőkön.

## Mosó- és adalékanyagok adagolása (17 ábra)

### I Előmosás rekesz

- Előmosó por (csak az „Előmosás” funkció kiválasztása esetén)

### II Főmosás rekesz

- Mosópor (valamennyi program esetén használandó)
- Folteltávolító (választható)
- Vízlágyító (választható; 4-es, vagy annálmagasabb vízkeménység osztály esetén ajánlott)

### III Öblítőszerek rekesz

- Öblítőszerek (választható)
- Vízben feloldott keményítő (választható)

A mosó- és adalékszerek adagolásánál tartózkodjon a „MAX” szint túllépésétől. További tájékoztatás az egyes programoknál alkalmazott mosó- és öblítőszerekről a külön csatolt programtáblázatban található.

## Klórmentesítő használata

- Mossa ki a ruhaneműt a kívánt programmal (Pamut, Műszál), adagoljon be megfelelő mennyiségű klórmentesítővel a mosógép ÖBLÍTŐSZER rekeszébe (gondosan zárja le a fedelet).
- A program vége után azonnal indítsa el az „Öblítés és centrifugálás” programot, hogy megszüntesse az esetleges megmaradt fehérítő szagát; ha kívánja, öblítőszert is használhat.
- Soha ne tegyen egyszerre klórmentesítővel a mosógép ÖBLÍTŐSZER rekeszébe.

## Keményítőpor használata

- Mossa ki a ruhaneműt a kívánt mosóprogrammal.
- Készítse el a keményítőoldatot a keményítő gyártója által adott útmutatásnak megfelelően.
- Öntse az elkészített keményítőoldatot (maximum 100 ml) a mosószer-adagoló öblítőszeres rekeszébe.
- Zárja le a fedelet, és indítsa el az „Öblítés és centrifugálás” programot.

# A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA/ A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE

A mosógép öntisztító szivattyúval van felszerelve. A szűrő visszatartja az olyan tárgyakat, mint a gombok, pénzérmék, biztonsági tűk stb., amelyek a ruhaneműben maradtak.

Javasoljuk, hogy rendszeresen, évente legalább kétszerháromszor ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt.

## Különösen:

- Ha a készülék nem megfelelően ereszti le a vizet, vagy ha kihagyja a centrifugálási ciklus végrehajtását.
- A "Tisztítsa meg a szivattyút" jelzőfény világít.  
**FONTOS:** a víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt.

A visszamaradt vizet le kell eresztetni a készülék szállítása előtt is.

1. Húzza ki a mosógép hálózati dugaszát.
2. Egy pénzérmével nyissa ki a szűrő fedelét (18 ábra).
3. Helyezzen egy tálat a szűrő alá.

## ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Mindig húzza ki a mosógépet, mielőtt bármilyen karbantartási.

### Mosószer-adagoló

Rendszeresen, évente legalább háromszor-négyszer tisztítsa ki a mosószer-adagolót, hogy megelőzze mosószer-lerakódások kialakulását:

1. Nyomja meg a tölcserkioldó gombot és emelje ki a tölcser (20 ábra). A tölcserben maradhat némi víz, ezért függőleges helyzetben mozgassa.
2. Folyó víz alatt mossa le az adagolót. A tölcser hátsó részében levő szifon is kiemelhető és kitisztítható (21 ábra).
3. A tölcseriszifont helyezze vissza (amennyiben előzőleg kiemelte).
4. Szerelje a tölcserét vissza a helyére úgy, hogy a tölcser alsó ütközőit a mosógép fedelén levő megfelelő nyílásokba helyezze és a tölcserét addig szorítja a fedélhez, amíg a helyére nem ugrik.

**Megjegyzés:** ügyeljen arra, hogy a mosószer-adagolót megfelelően helyezze vissza.

### Vízbevezető tömlő szűrője

Rendszeresen (évente legalább kétszer-háromszor) ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt.

1. Húzza ki a mosógép hálózati dugaszát.
2. Zárja el a csapot.
3. Csavarja le a tömlőt a csapról.
4. Anélkül, hogy szétszerelné, gondosan tisztítsa meg a tömlő végén lévő szűrőt, pl. egy fogkefével.  
**Megjegyzés:** ne merítse vízbe a tömlőt.

5. Kézzel csavarja vissza a rugalmas tömlőt a csapra. Ne használjon fogót (esetleg összenyomhatja a csatlakozót).

6. Nyissa ki a csapot, és ellenőrizze, hogy a csatlakozások nem szivárognak-e.

7. Csatlakoztassa ismét a mosógépet az elektromos hálózathoz.

4. Lassan forgassa a filtert az óramutató járásával szemben, amíg nem kezd víz kifolyni belőle; még ne vegye ki teljesen.

5. Várja meg, amíg a víz kifolyik.

6. Most teljesen csavarja ki a szűrőt, és vegye ki (19 ábra).

7. Tisztítsa meg a szűrőt és a szűrőkamrát.

8. Ellenőrizze, hogy a szivattyú lapátkerekét (a szűrő mögötti foglatban) semmi nem akadályozza.

9. **Helyezze a filtert vissza és teljesen csavarozza a helyére az óramutató járásával megegyezően. Ellenőrizze, hogy ütközésig van-e becsavarozva.**

10. Öntsön kb. egy liter vizet a mosógépbe a mosódobon keresztül, és ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e víz a szűrőből.

11. Zárja vissza a szűrő fedelét.

12. Csatlakoztassa ismét a mosógép hálózati dugaszát.

### Vízbevezető tömlő (tömlők) (22, 23 és 24 ábra- a modelltől függően)

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlőn nincsenek-e repedések vagy törések, és szükség esetén cserélje ki egy ugyanolyan típusúval, amely a vevőszolgáltatnál vagy a szakkereskedőnél beszerezhető.

Abban az esetben, hogy a mosógépe vízbevezető tömlője megegyezik a 22 ábra feltüntetett típusal és a készülék nem tölt be vizet, ellenőrizze a biztonsági szelepet. Ha a szelep (A) pirosra változott, az azt jelenti, hogy a tömlő vízelállítási biztonsági funkciója aktívra lett, a tömlőt szükséges egy újra cserélni, amely a vevőszolgáltatnál vagy a szakkereskedőnél beszerezhető. A bevezető tömlő lecsavarozásához, ahogy ezt az 22 ábra is mutatja, a leeresztő kart (B - ha van ilyen) nyomja lefelé, amíg lecsavarozza.

Ha a vízbevezető tömlő átlátszó tömlőbevonattal rendelkezik (23 ábra), rendszeresen ellenőrizze az átlátszó bevonat színét. Ha a bevonat kezd sötétedni, ez azt jelzi, hogy a tömlőn szivárgás lehet, és ki kell cserélni. Forduljon a vevőszolgálati csoporthoz vagy a szakkereskedőhöz a csere tömlő beszerzése érdekében.

### A készülék külső felülete és a kezelőlap

- Puha, nedves ruhával törölje le.
- Amennyiben ez szükséges, használjon szappanos vizet vagy gyengéd semleges tisztítószert (ne használjon higítószerkeket, koptató hatású szereket tartalmazó tisztítószereket vagy univerzális tisztítószereket – megsérthetik a felületet).

### A készülék belseje

- Minden mosás után hagyja egy ideig nyitva a fedelet, hogy a készülék belseje kiszáradhasson.
- Ha soha nem mos 95°C-on vagy csak nagyon ritkán, javasoljuk, hogy alkalmanként futtasson le egy 95°C programot mosnivaló nélkül, csupán kismennyiségű mosószert betöltve, hogy a készülék belsejét tisztán tartsa.

## Fedéltömítés

- Rendszeresen ellenőrizze a fedéltömítés állapotát, és időről időre nedves ruhával tisztítsa meg.

## Vízvezető tömlő(k)

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tömlőn nincsenek-e repedések vagy törések. Szükség esetén cserélje ki.

## Szűrő

- A szűrőt rendszeresen, évente legalább 3-4-szer ellenőrizze és tisztítsa meg (lásd "A szűrő tisztítása/ A visszamaradt víz leeresztése").

**Ne használjon gyúlékony anyagokat a készülék tisztítására.**

## A mosódob és az üst közé beesett tárgyak kiszedése

Ha véletlenül valamilyen tárgy beesik a mosódob és az üst közé, a kivethető doblapátok segítségével ki tudja azt venni:

1. Húzza ki a mosógép hálózati dugaszát.
2. Vegyi ki a ruhaneműt a dobból.
3. Zárja le a mosódob ajtószárnyait, és forgassa el a dobot félfordulattal (25 ábra).
4. Csavarhúzó segítségével nyomja meg a műanyag végződést, miközben a lapátot balról jobbra csúsztatja (26, 27 ábra).
5. A lapát beleesik a dobba.
6. Nyissa fel a dobot: a mosódobon keletkezett nyíláson keresztül ki tudja venni a tárgyat.
7. A dob belsejében helyezze vissza a lapátot: Igazítsa a műanyag pecket a mosódob jobb oldalán lévő lyuk fölé (28 ábra).
8. Ezután csúsztassa a műanyag lapátot jobbról balra, amíg helyére nem pattan.
9. Zárja le ismét a mosódob ajtószárnyait, és forgassa el a dobot félfordulattal, és ellenőrizze a lapát elhelyezkedését az összes rögzítési ponton.
10. Csatlakoztassa ismét a mosógépet az elektromos hálózathoz.

## A RUHANEMŰK A CENTRIFUGÁLÁS UTÁN IS NEDVESEK MARADNAK

A ruhaneműben a centrifugálás után is megmaradó nedvesség mértéke nagyban függ az anyag típusától, a kiválasztott programtól és a centrifugálás sebességétől. A legkevesebb fennmaradó nedvességet az Energia címkén feltüntetett mosási program felhasználásával lehet elérni, a maximális centrifugálási sebesség mellett. Ez a program egy különálló programlistán van jelezve "Referencia program az Energia címkén" jellel. Alább lásd egy felmérést a fennmaradó nedvességtartalommal (%-ban kifejezve) kapcsolatban, amely különböző centrifugálásszárítás hatékonysági osztályhoz kapcsolódik:

Centrifugálás-szárítás hatékonysági osztály	Fennmaradó nedvességtartalom %-ban
A (= leghatékonyabb)	kevesebb, mint 45
B	45 vagy magasabb, de kevesebb, mint 54
C	54 vagy magasabb, de kevesebb, mint 63
D	63 vagy magasabb, de kevesebb, mint 72
E	72 vagy magasabb, de kevesebb, mint 81

## SZÁLLÍTÁS ÉS KEZELÉS (29 ábra)

1. Húzza ki a mosógép hálózati dugaszát.
  2. Zárja el a csapot.
  3. Szerelje le a vízvezető és a vízleeresztő tömlőket.
  4. Eressze le a mosógépből és a tömlőkből a visszamaradt vizet (lásd "A szűrő tisztítása/ A visszamaradt víz leeresztése"). Az esetleges balesetek elkerülése érdekében várjon, amíg a víz megfelelően lehül.
  5. A mozgatás megkönnyítéséhez, húzza ki meg az elülső oldal alján lévő fogantyút (ha rendelkezésre áll ennél a modellnél) egy kissé kézzel, majd a lábbal húzza ki ütközésig. Ezután nyomja vissza a fogantyút az eredeti stabil helyzetbe.
  6. Szállításhoz szerelje be a rögzítőpántot.
  7. A mosógépet álló helyzetben szállítsa.
- FONTOS:** ne használja a mosógépet, amikor a fogantyú ki van húzva.

## VEVŐSZOLGÁLAT

### Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

1. Próbálja meg megoldani a problémát (lásd "Hibaelhárítási útmutató").
2. A program újraindításával ellenőrizze, hátha a probléma magától megoldódott.
3. Ha a készülék továbbra sem működik megfelelően, hívja fel a vevőszolgálatot.

### Adja meg a következő adatokat:

- A meghibásodás jellege.
- A mosógép pontos típusa.
- A szervizkód (a SERVICE szó után álló szám).

**SERVICE** 0000 000 00000



### A szervizmatrica a szűrő fedelén vagy a készülék hátlapján található.

- Az Ön teljes címe.
- Az Ön telefonszáma és körzetszáma. Elsőként annak a kereskedőnek a vevőszolgálatához forduljon, aki a mosógépe kiszállította Önnek.

### Gyártó:

Whirlpool Europe s.r.l.  
Viale Guido Borghi 27  
21025 Comerio (VA)  
Italy






# HIBAELEHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A mosógép olyan automatikus biztonsági funkciókkal rendelkezik, amelyek már a kezdeti szakaszban észlelik és diagnosztizálják a meghibásodásokat, és lehetővé teszik, hogy Ön megfelelően reagáljon. Az észlelt hibák gyakran olyan aprók, hogy percek alatt kiküszöbölhetők.

Probléma	Okok - Megoldások - Típek
<b>A készülék nem indul el, egyik jelzőlámpa sem világít</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A dugasz nincs rendesen bedugva az aljzatba.</li> <li>• Az aljzat vagy a biztosíték nem működik megfelelően (használgjon egy lámpát vagy hasonló készüléket az ellenőrzéshez).</li> </ul>
<b>A készülék nem indul el, bár a "Start (Szünet)" gombot megnyomta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A fedél nincs megfelelően bezárva.</li> <li>• A "Gyermekzár" funkció —○ aktíválva van (ha van a modellen). A gombok zárolásának feloldásához nyomja meg egyszerre a hőmérséklet és a centrifugálási sebesség gombokat, és tartsa őket lenyomva legalább 3 másodpercig. A kijelzőről eltűnik a kulcs szimbólum, és a program indítható.</li> </ul>
<b>A készülék program közben leáll, és a "Start (Szünet)" jelzőfény villog</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Az "Öblítőtöstop" opció aktíválva van (ha rendelkezésre áll a modellen). A "Start (Szünet)" gomb megnyomásával vagy a "Vízleeresztés" program kiválasztásával és elindításával fejezze be az "Öblítőtöstop" programot.</li> <li>• A programot módosították - válassza ki újra a kívánt programot, és nyomja meg a "Start (Szünet)" gombot</li> <li>• A programot megszakították, és véletlenül felnyitották a fedelet - zárja le a fedelet, és a "Start (Szünet)" gomb megnyomásával indítsa újra a programot.</li> <li>• A készülék biztonsági rendszere működésbe lépett (lásd "A hibajelző lámpák leírása.")</li> <li>• A vízcsapot nem nyitották ki, vagy a vízbevezető meg van törve (a "Vízcsap zárva" jelzőfény felgyullad).</li> </ul>
<b>A mosószer-adagolóban a mosás végén mosószer-/ adalékmaradék található.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A mosószer-adagoló nincs megfelelően beszerelve, vagy a mosószer adagoló el van tömődve (lásd "Ápolás és karbantartás").</li> <li>• A vízbevezető tömlőben lévő szűrő el van tömődve (lásd "Ápolás és karbantartás").</li> </ul>
<b>A készülék centrifugálás alatt remeg</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A mosógép nincs vízszintbe állítva; a lábak nincsenek megfelelően beállítva (lásd "Üzembe helyezés").</li> <li>• Nincs eltávolítva a rögzítőpánt; <b>a mosógép használatba vétele előtt a rögzítőpántot el kell távolítani.</b></li> </ul>
<b>Az utolsó centrifugálás nem elég hatékony</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A centrifugálás közben fellépő egyensúlyzavar megzavarta a mosógép biztonságát (lásd "Egyensúlyzavar centrifugálás közben").</li> <li>• A túlzott habképződés megakadályozza a centrifugálást. válassza ki és indítsa el az "Öblítés és centrifugálás" programot. Kerülje a túlzott mosószerhasználatot (lásd "Mosószer és adalékok").</li> <li>• A "Centrifugálás" gomb egy alacsony centrifugálási sebességre van állítva.</li> </ul>
<b>"Egyensúlyzavar centrifugálás közben" A kezelőpanelen található "Centrifugálás/ Víz kivezetés" jelzőlámpa villog, vagy a kezelőpanelen a centrifugálás sebessége villog, vagy a centrifugálás sebessége jelzőlámpa villog a program befejezése után (típustól függően). A ruhanemű még mindig nagyon nedves.</b>	<p>A túl sok ruhanemű a centrifugálás közben meggátolta, hogy a centrifugálás közben ne károsodjon a mosógép. Ezért a ruhaneműk még mindig nagyon nedvesek. Az egyensúlyzavar okai a következők lehetnek: túl kevés ruhanemű (csak kevés túl nagy méretű vagy túlzottan nedvszívó ruhanemű, pld. törülközők van a gépben), vagy túl nagy méretű/nehéz ruhanemű van a gépben.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amennyiben lehetséges, kerülje a túl kevés ruhanemű behelyezését a gépbe.</li> <li>• Nagy méretű vagy nehéz ruhanemű mosása esetén javasoljuk, hogy más, különböző méretű ruhaneműt is adjon az ilyen mosandó ruhaneműhöz. Amennyiben centrifugálni kívánja a nedves ruhaneműt, adjon a mosáshoz több, különböző méretű ruhaneműt, egyben válassza és indítsa el a "Víz a dobban &amp; Centrifugálás" programot.</li> </ul>
<b>A program időtartama sokkal hosszabb vagy rövidebb, mint az a program táblázatban vagy a kijelzőn (ha rendelkezésre áll) szerepel</b>	<p>Ez a mosógép normális tulajdonságai közé tartozik, hogy idomul olyan tényezőkhöz, amelyek kihatnak a program időtartamának hosszára, pld.: túlzott habképződés, ruhaneműk egyenlőtlen elosztása túlzottan nehéz ruhaneműk miatt, hosszabb vízmelegítés a befolyó víz nagyon alacsony hőmérséklete miatt, stb..... Ezen felül a mosógép érzékelő rendszere a mosási ciklus időtartamát a ruhanemű mennyiségéhez idomítja.</p> <p>Ezen tényezők alapján a program közben ártékelődik a program időtartama és ha ez szükséges, ezt a gép aktualizálja; <b>a kijelzőn (ha rendelkezésre áll) az időtartam módosítása közben egy rajz jelenik meg.</b> Kis mennyiségű ruhanemű mosása esetén a program táblázatban megjelölt időtartam 50% is rövidebb lehet.</p>

## Leírása a hiba mutatók

Hiba jelzőfény világít	Jelzés a kijelzőn (ha van a készüléken)	Leírás - Okok - Megoldások
<p>“Szervíz”</p> 	<p>“bdd” (amennyiben a mosógépen nincs kijelző: a programsorrend-jelző összes jelzőfénye felgyullad)</p>	<p>A készülék program közben leáll. “A dob ajtószármái nyitva” (A dob ajtószármái nem lettek megfelelően bezárva). Tartsa lenyomva a “Nullázás” gombot legalább 3 másodpercig, és várjon amíg az “Ajtó nyitva” jelzőfény felgyullad. Nyissa fel a fedelet, és zárja be a mosódob ajtószármáit, majd válassza ki és indítsa el ismét a kívánt programot. Ha a hiba továbbra is fennáll, értesítse a vevőszolgálatot.</p>
	<p>“F02”-től “F35”-ig (az “F09” kivételével)</p>	<p>“Elektromos modul hibája” Válassza ki és indítsa el a “Vízleeresztés” programot, vagy tartsa nyomva a “Nullázás” gombot legalább 3 másodpercig.</p>
	<p>“F09”</p>	<p>“A vízszint túl magas” (program törlése vagy hibás működés után). Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be, válassza ki a “Vízleeresztés” programot, és indítsa el 15 másodpercen belül.</p>
	<p>“FA”</p>	<p>“Aqastop hiba” Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót, és zárja el a vízcsapot. Döntse a készüléket óvatosan előre, hogy az összegyűlt víz kifolyjon az aljából. Majd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Csatlakoztassa ismét a készüléket az elektromos hálózathoz.</li> <li>• Nyissa ki a vízcsapot (ha a víz azonnal áramlik a készülékbe anélkül, hogy az elindulna, meghibásodás történt; zárja el a vízcsapot, és értesítse a Vevőszolgálatot).</li> <li>• Válassza ki és indítsa el ismét a kívánt programot.</li> </ul>
	<p>“Fod”</p>	<p>“Túlzott habképződés” A túlzott habképződés megszakította a mosóprogramot.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Válassza ki és indítsa el az “Öblítés és centrifugálás” programot.</li> <li>• Ezután, válassza ki és indítsa el ismét a kívánt programot, kevesebb mosószert használva.</li> </ul> <p>Ha a hiba továbbra is fennáll, válassza le a készüléket a hálózatról, zárja el a vízcsapot, és forduljon a vevőszolgálatához.</p>
<p>“Vízcsap zárva”</p> 	<p>—</p>	<p>Nincs vagy elégtelen a készülék vízellátása. A “Start (Szünet)” jelzőfény villog. Ellenőrizze a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teljesen nyitva van-e a vízcsap, és a víznyomás megfelelő mértékű-e.</li> <li>• A vízbevezető tömlő nincs-e megcsavarodva.</li> <li>• A vízbevezető tömlő szitaszűrője nincsenek-e eltömődve (lásd “Ápolás és karbantartás”).</li> <li>• A víztömlő nincs-e befagyva.</li> <li>• A vízbevezető tömlőn lévő biztonsági szelep figyelőablaka piros (feltéve, hogy a készülék az 22 ábra képen látható vízbevezető tömlővel rendelkezik - lásd az előző “Ápolás és karbantartás” c. fejezetet); cserélje ki a tömlőt egy ugyanolyan típusú újjal, ami a vevőszolgálatnál vagy a szakterekedőnél beszerezhető.</li> </ul> <p>Miután a problémát megoldotta, indítsa újra a programot a “Start (Szünet)” gomb megnyomásával. Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon a vevőszolgálatához.</p>
<p>“Tisztítsa meg a szivattyút”</p> 	<p>—</p>	<p>A használt vizet a készülék nem szivattyúzza le. A készülék a megfelelő programlépésben leáll; válassza le a hálózatról, és ellenőrizze a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A vízleeresztő tömlő nincs-e megcsavarodva.</li> <li>• A szivattyú vagy a szűrő nincs-e eltömődve (lásd “A szűrő tisztítása/ A visszamaradt víz leeresztése”; a víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt).</li> <li>• A vízleeresztő tömlő nincs-e befagyva.</li> </ul> <p>Miután a problémát megoldotta, válassza ki és indítsa el a “Vízleeresztés” programot, vagy tartsa nyomva a “Nullázás” gombot legalább 3 másodpercig; ezután indítsa el újra a kívánt programot. Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon a vevőszolgálatához.</p>

Ha a mosógép nem rendelkezik a időkijelzővel, ellenőrizze, hogy a fentebb leírt helyzetek melyike lehet a hiba eredete, és kövesse a megfelelő utasításokat.

